



**DELIBERATION N° 24/079 CP DE LA COMMISSION PERMANENTE  
APPROUVANT LE SOUTIEN À L'ASSOCIATION SCOLA CORSA POUR LA  
PÉRIODE 2024/2025 DANS LE CADRE DE L'IMMERSION AU SERVICE DE  
L'APPRENTISSAGE DU CORSE**

**CHÌ APPROVA U SUSTEGNU À L'ASSOCIU SCOLA CORSA PÀ 2024/2025 IN U  
QUATRU DI L'IMMIRSIONI À PRÒ DI L'AMPARERA DI U CORSU**

**REUNION DU 27 JUIN 2024**

L'an deux mille vingt quatre, le vingt sept juin, la Commission Permanente, convoquée le 18 juin 2024, s'est réunie sous la présidence de Mme Marie-Antoinette MAUPERTUIS, Présidente de l'Assemblée de Corse.

**ETAIENT PRESENTS : Mmes et MM.**

Véronique ARRIGHI, Jean BIANCUCCI, Paul-Joseph CAITUCOLI, Marie-Hélène CASANOVA-SERVAS, Saveriu LUCIANI, Marie-Antoinette MAUPERTUIS, Georges MELA, Nadine NIVAGGIONI, Hyacinthe VANNI

**ETAIENT ABSENTS ET AVAIENT DONNE POUVOIR :**

Mme Valérie BOZZI à M. Georges MELA  
M. Romain COLONNA à Mme Marie-Antoinette MAUPERTUIS  
Mme Julia TIBERI à M. Saveriu LUCIANI

**ETAIENT ABSENTS : Mmes et MM.**

Paul-Félix BENEDETTI, Jean-Martin MONDOLONI, Marie-Anne PIERI

**LA COMMISSION PERMANENTE**

**VU** la loi n° 2002-92 du 22 janvier 2002 relative à la Corse, et notamment son article 7,

**VISTU** a leghji n° 2002-92 di u 22 di ghjinnaghju di u 2002 relativa à a Corsica, è in particulari u so articulu 7,

**VU** le Code général des collectivités territoriales, et notamment son article L. 1111-4 et titre II, livre IV, IVème partie, et particulièrement ses articles L. 4421-1 à L. 4426-1 et R. 4425-1 à D. 4425-53,

**VISTU** u Codici ghjinirali di i cullittività tarritorialiali, è u so articulu L. 111-4 è u so titulu II, libru IV, IVa parti è spicialmenti i so articuli L. 4421-1 à L. 4426-1 è R. 4425-1 à D. 4425-53,

**VU** la délibération n° 15/083 AC de l'Assemblée de Corse du 16 avril 2015

- VISTU**      **VU**      approuvant le plan « Lingua 2020 per a nurmalizazione di a lingua corsa è u prugressu versu una sucetà bislingua »,  
a dilibrazioni n° 15/083 AC di l'Assemblea di Corsica di u 16 d'aprili di u 2015 appruvendu u Pianu « Lingua 2020 par a nurmalizazioni di a lingua corsa è u prugressu versu una sucità bislingua »,
- VU**      la délibération n° 21/122 AC de l'Assemblée de Corse du 22 juillet 2021 portant délégations d'attributions de l'Assemblée de Corse au Conseil exécutif de Corse et à son Président,
- VISTU**      a dilibrazioni n° 21/122 AC di l'Assemblea di Corsica di u 22 di luddu di u 2021 chì porta diligazioni d'attribuzioni di l'Assemblea di Corsica à u Cunsigliu isicativu di Corsica è à u so Prisidenti,
- VU**      la délibération n° 21/124 AC de l'Assemblée de Corse du 22 juillet 2021 approuvant le renouvellement de la délégation de l'Assemblée de Corse à sa Commission Permanente,
- VISTU**      a dilibrazioni n° 21/124 AC di l'Assemblea di Corsica di u 22 di luddu di u 2021 chì approva a prurugazione di a delegazione di l'Assemblea di Corsica à a so Cummissione Permanente,
- VU**      la délibération n° 21/195 AC de l'Assemblée de Corse du 18 novembre 2021 portant approbation du règlement budgétaire et financier de la Collectivité de Corse,
- VISTU**      a dilibrazioni n° 21/195 AC di l'Assemblea di Corsica di u 18 di nuvembri di u 2021 chì porta accusentu di u rigulamentu bughjittariu è finanziariu di a Cullittività di Corsica,
- VU**      la délibération n° 22/088 AC de l'Assemblée de Corse du 30 juin 2022 adoptant le rapport relatif à l'immersion, une stratégie au service de l'apprentissage et la pratique de la langue corse,
- VISTU**      a dilibrazioni n° 22/088 AC di l'Assemblea di Corsica di u 30 di ghjunghju di u 2022 aduttendu u raportu nant'à l'immirsioni, strategia à u sirvizi di l'imparera è a pratica di a lingua corsa,
- VU**      la délibération n° 22/165 AC de l'Assemblée de Corse du 24 novembre 2022 prenant acte du rapport d'orientation sur la politique linguistique,
- VISTU**      a dilibrazioni n° 22/165 AC di l'Assemblea di Corsica di u 24 di nuvembri di u 2022 chì pidda attu di u raportu d'orientazioni nant'à a pulitica linguística,
- VU**      la délibération n° 23/118 AC de l'Assemblée de Corse du 5 octobre 2023 portant adoption d'une motion relative au soutien à l'association Scola Corsa,
- VISTU**      a dilibrazioni n° 23/118 AC di l'Assemblea di Corsica di u 5 d'uttrovi di u 2023 chì dà approvu di a muzioni relativa à u sustegnu à l'associu Scola Corsa,
- VU**      la délibération n° 24/035 AC de l'Assemblée de Corse du 28 mars 2024 adoptant le Budget Primitif de la Collectivité de Corse pour l'exercice 2024,
- VISTU**      a dilibrazioni n° 24/035 AC di l'Assemblea di Corsica di u 28 di marzu di u 2024 chì dà approvu di u Bughjettu Primitivu di a Cullittività di Corsica pà l'asarciziu 2024,
- VU**      la délibération n° 22/001 CP de la Commission Permanente du 26 janvier 2022 portant adoption du cadre général d'organisation et de déroulement des réunions de la Commission Permanente, modifiée,
- VISTU**      a dilibrazioni n° 22/001 CP di a Cummissione Permanente di u 26 di ghjinnaghju di u 2024 aduttendu u quadru generale d'organizzazione e di u

seguitu di i riunioni di a Cummissione Permanente, mudificata,

- VU** le tableau d'échéancier des crédits de paiement annexé au rapport du Président du Conseil exécutif de la Corse,
- VISTU** u discriptivu di scadenzi di i crediti di pagamentu in appicciu à u presentu raportu di u Pridenti di u Cunsigliu isicutivu di Corsica,
- SUR** rapport du Président du Conseil exécutif de Corse,  
**NANT'À** raportu di u Pridenti di u Cunsigliu isicutivu di Corsica,
- APRES** avis n° 2024-19 du Conseil Économique, Social, Environnemental et Culturel de Corse en date du 25 juin 2024,  
**DOPU À** avvisu n° 2024-19 di u Cunsigliu Iconomicu, Sociali, Ambientali è Culturali di Corsica di u 25 di ghjughnu di u 2024,
- APRÈS** avis de la Commission des Finances et de la Fiscalité,  
**DOPU À** avvisu di a Cummissioni di i Finanzi è di a Fiscalità,
- SUR** rapport de la Commission de l'Éducation, de la Culture, de la Cohésion Sociale et des Enjeux Sociétaux,  
**NANT'À** raportu di a Cummissioni di l'Aducazioni, di a Cultura, di a Cuisioni Sociali è di l'Imbuschi Sucitali,

### **APRES EN AVOIR DELIBERE**

À l'unanimité,

**Ont voté POUR (12) : Mmes et MM.**

Véronique ARRIGHI, Jean BIANCUCCI, Valérie BOZZI, Paul-Joseph CAITUCOLI, Marie-Hélène CASANOVA-SERVAS, Romain COLONNA, Saveriu LUCIANI, Marie-Antoinette MAUPERTUIS, Georges MELA, Nadine NIVAGGIONI, Julia TIBERI, Hyacinthe VANNI

#### **ARTICLE PREMIER :**

**APPROUVE** le projet de convention entre la Collectivité de Corse et l'association Scola Corsa A Federazione pour 2024/2025 annexé à la présente délibération.

#### **ARTICULU PRIMU :**

**APPROVA** u prughjettu di cunvinzioni trà a Cullittività di Corsica è l'associu Scola Corsa A Federazione pà 2024/2025 in appicciu di a presentu dilibarazioni.

#### **ARTICLE 2 :**

**AUTORISE** le Président du Conseil exécutif de Corse à signer la convention avec l'association Scola Corsa A Federazione telle que produite en annexe de la présente délibération et tout avenant y afférent.

#### **ARTICULU 2 :**

**AUTURIZEGHJA** u Pridenti di u Cunsigliu isicutivu di Corsica à firmà a cunvinzioni cun l'associu Scola Corsa A Federazione cum'è spificata in appicciu di

a presentì dilibrazioni è ogni mudifica afferenti.

**ARTICLE 3 :**

**DECIDE** de répartir ainsi qu'il suit les crédits inscrits à la rubrique :

**ARTICULU 3 :**

**DICIDI** di fà a ripartizioni cussi di i crediti scritti in a rubrica :

**LANGUE CORSE - FORMATION ET ENSEIGNEMENT  
LINGUA CORSA - FURMAZIONI È INSIGNAMENTU**

ORIGINE : BP 2024  
URIGHJINI

PROGRAMME : 4311 LC Formation  
PRUGRAMMA

**MONTANT DISPONIBLE / SOMMA DISPUNIBILI..... 4 315 608,40 Euros**

Chapitre 932 - Fonction 212 - Article 65748  
Capitulu 932 - Funzioni 212 - Articuli 65748

Convention avec l'association Scola Corsa 2024/2025 / Cunvinzioni incù l'associu  
Scola Corsa 2024/2025..... **977 000 Euros**

**MONTANT AFFECTÉ / SOMMA AFFITTATA.....977 000 Euros**

**DISPONIBLE À NOUVEAU / TORNA DISPUNIBULI..... 3 338 608,40 Euros**

**ARTICLE 4 :**

La présente délibération fera l'objet d'une publication sous forme électronique sur le site internet de la Collectivité de Corse.

**ARTICULU 4 :**

Quista dilibrazioni sarà publicata sottu forma numerica nant'à u situ internet di a Cullittività di Corsica.

Ajacciu, le 27 juin 2024

La Présidente de l'Assemblée de Corse,



Marie-Antoinette MAUPERTUIS

# **COMMISSION PERMANENTE**

REUNION DU 27 JUIN 2024

**RAPPORT DE MONSIEUR**  
**LE PRESIDENT DU CONSEIL EXECUTIF DE CORSE**

**L'IMMIRSIONI À PRÒ DI L'IMPARERA DI U CORSU :  
SUSTEGNU À L'ASSOCIU SCOLA CORSA PÀ 2024/2025**

**L'IMMERSION AU SERVICE DE L'APPRENTISSAGE DU  
CORSE : SOUTIEN À L'ASSOCIATION SCOLA CORSA  
POUR LA PÉRIODE 2024/2025**

COMMISSION(S) COMPETENTE(S) : Commission de l'Education, de la Culture, de la Cohésion Sociale  
et des Enjeux Sociétaux

Commission des Finances et de la Fiscalité

## **RAPPORT DU PRESIDENT DU CONSEIL EXECUTIF DE CORSE**

Le 30 juin 2022 l'Assemblée de Corse adoptait un rapport stratégique présenté par le Conseil exécutif de Corse, faisant de l'immersion linguistique un élément déterminant de sa politique linguistique au service de l'apprentissage et de la pratique de la langue corse.

Dans ce rapport, plusieurs dispositifs d'action sont proposés et détaillés pour la promotion de l'immersion dans le domaine éducatif et le domaine sociétal.

Si le choix de l'immersif dans le volet sociétal est central pour le Conseil exécutif de Corse, le développement de la pratique du corse est aujourd'hui principalement assuré par l'école, à travers des établissements bilingues de plus en plus nombreux.

Dans ce cas, les apprentissages sont réalisés dans les deux langues, dans un cadre bien défini.

Le choix de maintenir l'enseignement bilingue par immersion dans l'enseignement public comme dans le cadre associatif, vise à tendre toujours plus vers une compétence bilingue équilibrée.

Le présent rapport vient illustrer ce choix stratégique, en proposant le renouvellement du soutien financier de la Collectivité de Corse pour la période 2024-2025, à l'association Scola Corsa, aujourd'hui dénommée association « Scola Corsa - A Federazione » dont l'action entreprise il y a trois ans se poursuit.

L'association à vocation culturelle - artistique, linguistique, scientifique s'intéressant au patrimoine corse, vise à promouvoir la diffusion, l'apprentissage et le développement de la langue corse par sa pratique immersive dans tous les champs d'activités : culturels, périscolaires, développement économique, cohésion sociale, développement durable, numérique, jeunesse et sports, etc. Elle développe des activités de formation, de recherche et d'édition.

L'association s'attache à garantir la promotion et la transmission de la langue Corse notamment dans un contexte immersif en favorisant la création d'associations locales membres de la fédération.

Le réseau mis en place par l'association Scola Corsa ne se développe pas au détriment des expériences déjà existantes et à venir, mais au contraire entend renforcer l'offre immersive globale.

L'objet poursuivi par cette association est en parfaite adéquation avec la volonté politique, affirmée au travers du rapport stratégique présenté le 30 juin 2022, de

s'appuyer sur l'immersion comme moyen et méthode d'apprentissage et de formation à la langue corse, tant dans le domaine de l'enseignement que dans la société civile dans son ensemble.

Au-delà même du soutien au projet de Scola Corsa - A Federazione, l'ambition du Conseil exécutif est d'arriver à construire avec les autorités académiques un système semblable à celui du Pays Basque, où cohabitent aujourd'hui, en totale complémentarité et harmonie, des écoles immersives publiques et associatives et ce, afin de tendre vers un objectif de 30 % d'élèves scolarisés dans l'enseignement immersif (à titre indicatif ce chiffre atteint 85 % au Pays Basque espagnol ou en Catalogne.)

## **1. Le bilan**

Alors que s'achève son troisième exercice, l'association Scola Corsa maintient son cap initial de promotion de la langue et de la culture corse en poursuivant son développement et la structuration nécessaire à sa pérennisation.

Sur l'année 2023-2024, l'association a mis en œuvre une restructuration importante de son réseau. Elle a renforcé la structure de son réseau en optimisant fortement les statuts de l'association Scola Corsa - A Federazione et ceux des associations locales. Une nouvelle convention a été rédigée afin de renforcer les liens entre A Federazione et les différentes associations de son réseau.

L'association s'appuie fortement sur l'engagement bénévole des membres fondateurs. Le staff administratif s'organise autour de la coordinatrice de réseau (en CDI) et des deux collaboratrices administratives, qui verront leur CDD pérennisé en CDI au mois de juillet 2024. Les effectifs pédagogiques s'élèvent à ce jour à 8 formatrices, il est prévu d'embaucher 3 formatrices à la rentrée 2024. Pour ce qui est des aides maternelles les effectifs sont de 7 personnels, 4 nouvelles personnes rejoindront l'équipe en septembre.

La création initiale de deux classes immersives à Bastia et Biguglia a naturellement débouché sur la montée des cohortes en section supérieure. La structure de Sarrula a doublé ses effectifs après une 1<sup>ère</sup> année de fonctionnement. Enfin, un nouveau site a vu le jour en septembre 2023, à Corti, porté par une association de parents très motivés.

Le très bon bilan pédagogique se confirme, encadré par le travail remarquable des équipes. Sur chaque site, la méthode immersive porte ses fruits au-delà des résultats escomptés initialement. Les élèves pratiquent la langue corse entre eux au bout de quelques mois de scolarisation et sont de plus en plus à même de structurer une expression efficiente. Les premiers élèves du Cours Préparatoire lisent et écrivent en corse. Concernant les effectifs, 96 enfants sont scolarisés depuis septembre sur les 4 sites et les 7 classes créées pour 12 niveaux.

### **Effectifs pour l'année 2023/2024**

<b>2023/2024</b>	<b>TPS</b>	<b>PS</b>	<b>MS</b>	<b>GS</b>	<b>CP</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Bastia</b>	3	17	12	10	5	<b>47</b>
<b>Biguglia</b>	4	7	13	5	1	<b>30</b>
<b>Corti</b>	1	6	0	0	0	<b>7</b>

<b>Sarrula Carcupinu</b>	2	5	4	1	0	<b>12</b>
<b>TOTAL SCOLA</b>						<b>96</b>

Sur chaque site, la méthode immersive porte ses fruits au-delà des résultats escomptés initialement. Les progrès des élèves sont évalués à l'aide d'un livret de compétences spécifique faisant référence aux attendus des programmes de l'Éducation Nationale. Les enseignantes de CP ont fait passer les évaluations nationales CP à leurs élèves qui ont obtenu de très bons résultats. Les évaluations académiques en langue corse qui sont réalisées dans chaque classe de GS le sont également à Scola Corsa.

Les élèves pratiquent la langue corse entre eux au bout de quelques mois de scolarisation et sont de plus en plus à même de structurer une expression efficiente. Les parents font souvent part d'une entrée - ou d'un retour - du corse dans leur famille avec des bénéfices dynamisants pour les différents membres : progrès importants pour les autres enfants des fratries, parents qui s'inscrivent à des cours au sein de diverses associations, grands-parents qui « reparlent » corse ... Les premiers élèves du Cours Préparatoire lisent et écrivent en corse. L'apprentissage de la lecture et de l'écriture s'appuyant sur la logique phonétique intrinsèque de la langue corse permettra l'année prochaine avec les CE1 une acquisition plus aisée des bases étymologiques et orthographiques complexes du français et de la découverte des autres langues latines.

Par ailleurs, Scola Corsa veille, dans ses contenus pédagogiques, à ne pas se contenter d'aborder le corse uniquement comme objet d'étude ou comme langue outil d'apprentissage mais également comme un véritable vecteur de savoirs culturels et patrimoniaux.

L'accent est également mis sur un contenu programmatique conforme aux axes de la politique éducative académique : une école bilingue, plurilingue et citoyenne ; une école au service de l'élève et de son projet ; une école valorisante et inclusive ; une école proche de son territoire.

Les équipes éducatives des 4 écoles ont veillé à mettre en place diverses actions en collaboration avec des partenaires variés : Parc Naturel Régional de Corse, artistes et artisans, bergers, apiculteurs et agriculteurs, Interprofession Laitière Ovine et Caprine de Corse, Fab Lab di l'Università, labellisation écoscola des 4 écoles avec le Syvadeo, échanges intergénérationnels avec l'association A Ceppa...

Depuis l'ouverture des premières classes en septembre 2021, 6 commissions mandatées par l'Académie de Corse, composées d'inspecteurs et conseillers pédagogiques de l'Éducation Nationale et effectuant le contrôle des écoles hors contrats, ont inspecté les 4 sites (2 visites à Bastia et Biguglia, 1 à Sarrula à Carcupinu et 1 à Corti). Elles ont pu assister à diverses séquences pédagogiques et auditionner la Directrice et les équipes éducatives. Tous les rapports valident les actions réalisées et notent la conformité des acquis des élèves eu regard aux attendus règlementaires.

Les aspects novateurs de la démarche et la mise en œuvre de la pédagogie immersive dans le second cycle - ouvrant une voie encore inexplorée en Corse - exigent par ailleurs la mobilisation de moyens spécifiques encadrant la production de

supports pédagogiques adaptés aux spécificités des projets de l'association.

L'association, grâce à ses formatrices, travaille notamment au projet d'une méthode complète d'apprentissage de la lecture en corse.

L'association est essentiellement portée par le travail bénévole des membres fondateurs, celui de la coordinatrice de réseau et des deux collaboratrices administratives, qui verront leur CDD pérennisé en CDI au mois de juillet.

Ainsi, la convention passée avec l'AFPA de Corse a porté ses fruits, puisque sur les sept stagiaires (formateurs et animateurs) ayant suivi le cursus mis en place l'an dernier, quatre ont été recrutés par Scola Corsa. Cette année ce sont deux nouveaux stagiaires qui sont sur le point de terminer leur année de formation et postuleront aux postes ouverts dès la rentrée 2024.

Dans l'attente des premières contractualisations avec l'Éducation nationale qui permettront de créer un organisme de formation supérieur en collaboration avec l'INSPE de l'Université de Corti, ce dispositif permet de créer un vivier de futurs formateurs et animateurs corsophones.

La formation continue, à l'interne, est également un aspect essentiel. Il s'agit d'élaborer collectivement, dans la concertation permanente avec les formateurs du réseau Eskolim, une pédagogie novatrice et dynamique, inédite en Corse. Parmi les actions de formation réalisées cette année, le directeur pédagogique de Seaska accompagné d'une formatrice expérimentée a rendu visite en avril à toutes les formatrices en poste afin d'accompagner et dynamiser leur pratique.

Au-delà de la formation initiale et continue de ses salariés, Scola corsa reçoit également pour des études, des observations ou des stages, divers doctorants, étudiants de licence ou master de l'Université de Corse ou d'ailleurs, mais également des élèves suivant un cursus professionnalisant (CAP d'Accompagnant Éducatif de la Petite Enfance, Bac professionnel Accompagnement Soins et Service à la Personne ...)

Les aspects novateurs de la démarche exigent par ailleurs la mobilisation de moyens spécifiques encadrant la production de moyens pédagogiques adaptés aux spécificités des projets de l'association. L'association, grâce à ses formatrices, travaille notamment au projet d'une méthode complète d'apprentissage de la lecture en corse.

L'adhésion sociétale s'est confirmée autour de la dynamique portée par Scola Corsa. Le nombre croissant des inscriptions en témoigne mais également le public nombreux venu assister aux manifestations organisées (concerts de solidarité, conférences-débats...) ainsi que le soutien apporté aussi bien par les particuliers que par les entreprises du territoire.

## **2. Les perspectives**

Les perspectives consistent à étendre le maillage associatif immersif dans l'île entière, dans la mesure des moyens mis à disposition (contractualisations, convention pluriannuelle avec la Collectivité de Corse, financements des mairies, dons recueillis, mécénats, privés, organisation d'événementiels).

La planification des ouvertures répond à une exigence de prudence dans la gestion raisonnée de l'expansion du réseau tout en tenant compte des nombreuses demandes qui émanent des différentes régions.

Ainsi, l'association a fourni des projections quant à l'évolution sur les années à venir et les moyens nécessaires pour mener à bien cette entreprise.

L'association qui s'est consacrée à la consolidation de son réseau n'ouvrira pas de nouvelle structure en septembre mais envisage déjà de nouveaux sites pour la rentrée 2025. À la rentrée 2024, 3 nouvelles classes ouvriront suite à la montée des cohortes et aux inscriptions enregistrées et ce sont plus de 150 élèves qui seront scolarisés sur les 4 sites. Et en septembre 2025 ce sont plus de 230 enfants qui seront scolarisés au sein de Scola Corsa.

**Effectifs pour la rentrée 2024 en tenant compte des inscriptions d'ores et déjà validées :**

<b>2024/2025</b>	<b>TPS</b>	<b>PS</b>	<b>MS</b>	<b>GS</b>	<b>CP</b>	<b>CE1</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Bastia</b>	6	22	18	12	10	5	<b>73</b>
<b>Biguglia</b>	4	14	9	13	5	1	<b>46</b>
<b>Corti</b>	0	11	7	0	0	0	<b>18</b>
<b>Sarrula Carcupinu</b>	0	7	5	4	1	0	<b>17</b>
<b>TOTAL SCOLA</b>							<b>154</b>

De nouvelles embauches de personnels corsophones sont donc mathématiquement prévues. Ce sont 3 formateurs et 3 animatrices qui rejoindront l'équipe ainsi qu'un personnel administratif qui, au vu du développement de l'ensemble du réseau et donc de l'augmentation des flux, sera en charge notamment du suivi financier en relation étroite avec le cabinet comptable et le commissaire aux comptes.

Il est évident que ce projet ne peut pas être mis en œuvre sans un soutien conséquent des collectivités, et en premier lieu de la Collectivité de Corse.

De nouveaux investissements sont donc à prévoir en fonctionnement et équipement (immobilier, mobilier et pédagogique) pour faire face aux montées de cohortes sur les quatre sites du réseau. Parallèlement à sa croissance, apparaissent de nouveaux besoins en termes de gestion, coordination, organisation et formation.

L'aspect immobilier devient également une donnée essentielle à gérer. À Sarrula et Corti, l'acquisition de nouveaux modules s'avère incontournable. Les dépenses liées à ce poste compensent, dans le prévisionnel, l'ouverture d'un nouveau site initialement prévue cette année 2024-2025 et reportée à l'exercice 2025-2026.

Le prévisionnel joint par l'association mentionne une montée en charge sur l'exercice 2024/2025 et un investissement plus important au niveau de la formation continue des animateurs en poste.

L'aide sollicitée pour cette période s'élève à 977 000 € sur un budget total de 1 395 605 € et représente 70 % du budget total (71,5 %) pour l'année 2023-2024.

## **En conclusion**

Au titre de la compétence qui est la nôtre en matière de politique linguistique et de façon similaire à ce qui se fait en Alsace, en Bretagne ou au Pays Basque en termes d'interventions des collectivités dans le soutien aux projets de création et de développement d'associations immersives, une convention, renouvelable, est proposée pour la période 2024-2025.

Ce conventionnement intervient après deux conventions annuelles pour les deux années précédentes, ayant permis à la Collectivité de Corse de s'assurer de la viabilité du projet et de la solvabilité de l'association.

Ce nouveau conventionnement proposé a pour objet de participer au soutien des projets de promotion de la langue portés par Scola Corsa - A Federazione.

Au vu des éléments apportés, de la disponibilité des crédits et de notre politique linguistique je vous propose d'adopter la convention SFI\_2024/XXX, telle que présentée en annexe (cf. Annexe 1) relative au financement du projet présenté par Scola Corsa - A Federazione au titre de la période 2024-2025.

Sur un budget global présenté de 1 395 605 €, la fédération Scola Corsa sollicite la Collectivité de Corse à hauteur de 977 000 € pour la mise en œuvre de son projet pour la période 2023-2024.

En conséquence et en raison de l'intérêt stratégique de ce projet, en totale adéquation avec les objectifs de la politique linguistique du Conseil exécutif de Corse, je vous propose d'accorder la somme de 977 000 € à l'association Scola Corsa - A Federazione pour la période 2024-2025.

Vi pregu di deliberanne

Je vous prie de bien vouloir en délibérer.

**Convention n° SFI \_2024/000**

**CONVENTION**

Entre :

La Collectivité de Corse, représentée par le Président du Conseil exécutif de Corse, M. Gilles SIMEONI, d'une part,

Et :

L'association Scola Corsa, représentée par son Président, M. Joseph TURCHINI, d'autre part,

VU le Code général des collectivités territoriales, titre II, livre IV, IVème partie, et notamment ses articles L. 4421-1 à L. 4426-1 et R. 4425-1 à D. 4425-53,

VU l'article L. 1111-4 du Code général des collectivités territoriales relatif aux compétences partagées des collectivités territoriales en matière de culture et de promotion des langues régionales,

VU la loi n° 2002-92 du 22 janvier 2002 relative à la Corse, et notamment son article 7,

VU la délibération n° 15/083 AC de l'Assemblée de Corse du 16 avril 2015 approuvant le Plan « Lingua 2020 »,

VU la délibération n° 21/122 AC de l'Assemblée de Corse du 22 juillet 2021 portant délégations d'attributions de l'Assemblée de Corse au Conseil exécutif de Corse et à son Président,

VU la délibération n° 21/195 AC de l'Assemblée de Corse du 18 novembre 2021 portant approbation du règlement budgétaire et financier de la Collectivité de Corse,

VU la délibération n° 22/088 AC de l'Assemblée de Corse du 30 juin 2022 sur l'immersion linguistique comme stratégie au service de l'apprentissage et la pratique de la langue corse,

VU la délibération n° 22/165 AC de l'Assemblée de Corse du 24 novembre 2022, prenant acte du rapport d'orientation sur la politique linguistique,

VU la délibération n° 23/118 AC de l'Assemblée de Corse du 5 octobre 2023 portant adoption d'une motion relative au soutien à l'association Scola Corsa,

VU la délibération n° 24/035 AC de l'Assemblée de Corse du 28 mars 2024 adoptant le Budget Primitif de la Collectivité de Corse pour l'exercice 2024,

VU la délibération n° 24/079 CP de la Commission Permanente du 27 juin 2024 approuvant la présente convention,

**CONSIDERANT** les pièces constitutives du dossier,

### **Il a été convenu et arrêté ce qui suit**

#### **Préambule**

Scola Corsa - A Federazione est une association à vocation uniquement culturelle - artistique, linguistique, scientifique - s'intéressant au patrimoine corse, fondée suivant la loi 1901.

L'association vise à promouvoir la diffusion, l'apprentissage et le développement de la langue corse par sa pratique immersive dans tous les champs d'activités : culture, activités péri-éducatives, développement économique, cohésion sociale, développement durable, NTIC, jeunesse et sports, etc.

Elle développe notamment des activités de formation, de recherche et d'édition.

Scola Corsa - A Federazione est une association à but non lucratif, laïque, gratuite et apolitique qui répond à la politique linguistique menée par Collectivité de Corse participant à l'avènement d'une société bilingue via la pratique de l'immersion.

#### **Article 1 : Objet de la convention**

La présente convention a pour objet de définir les conditions et modalités de soutien apportées par la Collectivité de Corse, à l'association Scola Corsa - A Federazione pour la période du 1<sup>er</sup> septembre 2024 au 31 août 2025.

L'association propose une somme d'activités culturelles (ateliers immersifs, événement de promotion et de diffusion de la langue et culture corse sous diverses formes, création et publication de contenus en langue corse...), ayant pour but la promotion, la diffusion et le développement quotidien de la langue corse.

Cette convention présente un intérêt général et est en adéquation avec les orientations de la politique linguistique de la Collectivité de Corse, puisque visant à soutenir le développement de la pratique immersive dans tous les champs de la société.

C'est pourquoi, par la présente, la Collectivité de Corse s'engage à apporter une aide financière à l'association Scola Corsa - A Federazione, en vue de soutenir la bonne réalisation des actions définies ci-dessus que le bénéficiaire s'engage à mettre en œuvre, à son initiative et sous sa responsabilité, dans les conditions prévues par la présente convention, ses annexes et ses éventuels avenants.

La Collectivité de Corse n'attend aucune contrepartie directe de l'octroi de la subvention précitée.

#### **Article 2 : Durée de la convention**

La présente convention est conclue pour la période du 1<sup>er</sup> septembre 2024 au 31 août 2025.

### **Article 3 : Condition de détermination du coût du programme**

Le coût total estimé éligible du programme 2024/2054 de l'association s'élève à 977 000 euros TTC, conformément au budget prévisionnel présenté par l'association.

Toute dépense ne pouvant être imputable au fonctionnement de l'association dans le cadre de l'objet citée à l'article 1<sup>er</sup> ne saurait être pris en charge par la présente convention.

### **Article 4 : Modalités de versement de la contribution financière de la Collectivité de Corse**

Pour la période du 1<sup>er</sup> septembre 2024 au 31 août 2025, la Collectivité de Corse s'engage à verser à l'association Scola Corsa - A Federazione la somme totale de 977 000 euros (neuf cent soixante-dix-sept mille euros).

Le versement s'effectuera dans la limite des crédits de paiement inscrits au programme 4311 chapitre 93212 et à l'article 65748, au compte ouvert au nom de l'association Scola Corsa - A Federazione selon les modalités suivantes.

- ✓ Premier acompte de 50 % du montant prévisionnel à la signature de la présente convention soit 488 500 € (quatre cent quatre-vingt-huit mille cinq cent euros) au maximum ;
- ✓ Un 2<sup>e</sup> versement de 30 % sur présentation d'un bilan intermédiaire accompagné d'une lettre de demande de versement du 2<sup>ème</sup> acompte ;
- ✓ Le versement du solde (20 %), montant au prorata, sous réserve de la disponibilité des crédits de paiement de la Collectivité de Corse, sur présentation au terme de la réalisation de l'action des documents suivants visés par les personnes habilitées :
  - Lettre de demande de versement du solde ;
  - Compte-rendu financier définitif de l'opération, en lien avec la subvention versée, sous la forme d'un tableau récapitulatif des dépenses mentionnant les dates, modes et références de paiements.

La contribution financière de la Collectivité de Corse n'est applicable que sous réserve des trois conditions suivantes :

- ✓ Le vote des crédits de paiement par la Collectivité de Corse ;
- ✓ Le respect par l'association Scola Corsa - A Federazione des obligations mentionnées aux articles 1<sup>er</sup>, 5, 6 et 7, sans préjudice de l'application de l'article 11 ;
- ✓ La vérification par l'administration que le montant de la contribution financière n'excède pas le coût du programme de l'opération.

Le versement de cette somme sera effectué dans la limite des crédits de paiements inscrits au programme susvisé selon les procédures comptables en vigueur, sous réserve du respect par l'association Scola Corsa - A Federazione des obligations mentionnées à l'article 4, sur le compte suivant :

SCOLA CORSA \* A FEDERAZIONE  
Chez M. TURCHINI Joseph - 31 Boulevard Paoli - 20200 BASTIA  
DOMICILIATION : Crédit Agricole Bastia  
CODE BANQUE : 12006

CODE GUICHET : 00030  
NUMERO DE COMPTE : 30153638010  
CLE RIB : 94  
SIRET : 427 614 334 00022

## **Article 5 : Obligations de l'association Scola Corsa - A Federazione**

La subvention accordée est destinée exclusivement au réseau de l'association Scola Corsa - A Federazione, tel que ce réseau est défini par les statuts de cette dernière pour l'opération mentionnée dans le cadre de cette convention.

À ce titre, l'association Scola Corsa - A Federazione assure l'ensemble des modalités inhérentes à l'organisation et au bon fonctionnement (communication, réalisation technique, assurances, sécurité, taxes et redevances obligatoires, etc.).

L'association s'engage à respecter toutes les règles légales qui régissent la vie des organismes subventionnés ; à ce titre, elle garantira la destination des fonds indiquée par la Collectivité de Corse et se tiendra disponible pour fournir, conformément aux dispositions légales et réglementaires, toutes les pièces justifiant le bon emploi des fonds.

L'association, bénéficiaire de crédits publics, veillera en particulier à utiliser fidèlement les subventions de la Collectivité de Corse selon les dispositions de la présente convention.

L'association s'engage :

- ✓ à mettre en œuvre tous les moyens nécessaires à la réalisation de l'objet défini à l'article 1 ;
- ✓ à faciliter le contrôle, notamment sur place, par les services de la Collectivité de Corse de la réalisation de l'objet défini à l'article 1<sup>er</sup>, notamment par l'accès à toutes pièces justificatives ou autres documents ;
- ✓ à ne pas reverser ou employer tout ou partie de l'aide financière au bénéfice d'une autre personne juridique hormis celles étant officiellement membres du réseau de Scola Corsa tel qu'il est défini dans les statuts de l'association Scola Corsa - A Federazione et dans la limite des sommes prévues à cet effet par le budget général prévisionnel annuel de l'association Scola Corsa - A Federazione. Les sommes prévues sont précisées dans l'article 6 de la présente convention.
- ✓ à tenir sa comptabilité selon les normes en vigueur et dans le respect de la réglementation applicable aux organismes de droit privé subventionnés par des fonds publics ;
- ✓ à communiquer à la Collectivité de Corse les modifications déclarées au tribunal d'instance et fournir la copie de toute nouvelle domiciliation bancaire ;
- ✓ à informer sans délai le service de la Collectivité de Corse gestionnaire de l'attribution de la subvention, par lettre recommandée avec accusé de réception, en cas d'inexécution, de modification substantielle ou de retard dans la mise en œuvre de la présente convention ;

- ✓ à informer la Collectivité de Corse de l'ouverture de toute procédure de redressement ou liquidation judiciaire la concernant ;
- ✓ à adopter un cadre budgétaire et comptable conforme au règlement n° 99-01 du 16 février 1999 du Comité de la réglementation comptable relatif à l'établissement des comptes annuels des associations et fondations, homologué par arrêté interministériel du 8 avril 1999 ;
- ✓ à faciliter à tout moment le contrôle par la Collectivité de Corse - ou par une personne habilitée par celle-ci à cet effet - de la réalisation des objectifs, notamment par l'accès à toute pièce justificative des dépenses et tout autre document dont la production serait jugée utile.

Aux termes de l'article 10-1 de la loi n° 2000-321 du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec les administrations, telle que modifiée par la loi n° 2021-1109 du 24 août 2021 confortant le respect des principes de la République, les associations ou fondations qui sollicitent l'octroi d'une subvention au sens de l'article 9-1 auprès d'une autorité administrative ou d'un organisme chargé de la gestion d'un service public industriel et commercial doivent signer un contrat d'engagement républicain.

Ainsi dans le cadre de cette convention, l'association Scola Corsa - A Federazione s'engage à respecter le contrat d'engagement républicain prévu à l'article 10-1 de la Loi du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec les administrations et approuvé par le décret n° 2021-1947 du 31 décembre 2021 pris pour l'application de l'article 10-1 de la loi n° 2000-321 du 12 avril 2000 et approuvant le contrat d'engagement républicain des associations et fondations bénéficiant de subventions publiques ou d'un agrément de l'État.

Les associations membres du réseau Scola Corsa devront souscrire au contrat d'engagement républicain annexé au décret pris pour l'application de l'article 10-1 de la loi n° 2000-321 du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec les administrations et devront également s'engager à respecter les clauses du contrat d'engagement républicain.

#### **Article 6 : Sommes reversées aux autres associations membres du réseau Scola Corsa**

Comme indiqué dans l'article 5 l'association Scola Corsa - A Federazione reversera aux associations membres du réseau Scola Corsa les sommes définies dans le tableau suivant.

Ces sommes sont entendues comme plafond maximum de reversement et pourront être modulées en fonction des besoins réels des associations membres pour la période de la convention 2024-2025. Ainsi, A Federazione aura la possibilité de réaffecter les sommes non reversées à d'autres lignes de dépenses dans le cadre de ses activités.

*Les montants prévisionnels correspondent à :*

<b>Association</b>	<b>Montant reversé</b>
SCOLA CORSA di BASTIA	23 000 €
SCOLA CORSA di BIGUGLIA	18 500 €
SCOLA CORSA di CORTI	6000 €

### **Article 7 : Communication**

En matière de communication, le bénéficiaire s'engage à :

- ✓ valoriser le partenariat de la Collectivité de Corse ;
- ✓ faire figurer le logo de la Collectivité de Corse sur tous les documents promotionnels ou d'information, dossiers et articles de presse, etc.

### **Article 8 : Sanctions**

En cas de non-exécution, de retard significatif ou de modification substantielle, sans l'accord écrit de la Collectivité de Corse des conditions d'exécution de la convention par l'association Scola Corsa - A Federazione, la Collectivité de Corse peut suspendre, remettre en cause le montant de la subvention, ou exiger le reversement de tout ou partie des sommes déjà versées au titre de la présente convention.

Dans le cas où la dépense subventionnable réalisée serait inférieure à la dépense subventionnable prévisionnelle, le reliquat de la subvention versée sera restitué à la Collectivité de Corse.

### **Article 9 : Contrôle - Évaluation**

Pendant et au terme de la présente convention, un contrôle sur place peut être réalisé par l'Administration afin de vérifier la mise en œuvre des obligations fixées dans le cadre de la présente convention.

L'Association s'engage à faciliter l'accès à toutes pièces justificatives des dépenses et tous autres documents dont la production serait jugée utile dans le cadre de ce contrôle conformément au décret du 25 juin 1934 relatif aux subventions aux sociétés privées.

Le refus de leur communication entraîne la suppression de la subvention conformément à l'article 14 du décret-loi du 2 mai 1938.

L'Administration contrôle à l'issue de la convention que la contribution financière n'excède pas le coût de la mise en œuvre du projet. Conformément à l'article 43-IV de la loi n° 96-314 du 12 avril 1996 portant diverses dispositions d'ordre économique et financier, l'Administration peut exiger le remboursement de la partie de la subvention supérieure aux coûts éligibles du projet augmentés d'un excédent raisonnable prévu par l'article 3.5 ou la déduire du montant de la nouvelle subvention en cas de renouvellement.

### **Article 10 : Condition de renouvellement de la convention**

À la fin de cet exercice et en fonction de l'évolution de l'association, de son développement et de ses besoins, un renouvellement de la présente convention pourra être proposé.

### **Article 11 : Modification de la convention**

La présente convention ne peut être modifiée que par avenant signé par la Collectivité de Corse et l'Association. Les avenants ultérieurs feront partie de la présente

convention et seront soumis à l'ensemble des dispositions qui la régissent. La demande de modification de la présente convention pourra être faite par chacune des parties et devra être réalisée sous forme d'une lettre recommandée avec accusé de réception précisant l'objet de la modification, sa cause et toutes les conséquences qu'elle emporte. Dans un délai de deux mois suivant l'envoi de cette demande, l'autre partie peut y faire droit par lettre recommandée avec accusé de réception.

### **Article 12 : Reversement de la subvention**

La présente décision sera déclarée caduque si, à l'expiration d'un délai de deux ans (vingt-quatre mois) à compter de sa notification, l'opération subventionnée n'a reçu aucun commencement d'exécution matérialisé par un premier versement.

Il sera également procédé à l'annulation de tout reliquat de subvention ayant reçu un début d'exécution et dont le dernier mandatement remonte à plus de dix-huit mois.

L'association s'engage à procéder au reversement des sommes indûment perçues au titre d'une subvention en cas d'absence de justificatifs, d'utilisation de l'aide non conforme à la convention, de refus de se soumettre aux contrôles, d'arrêt de l'activité ou de dissolution de la structure.

### **Article 13 : Résiliation de la convention**

La présente convention sera résiliée de plein droit, sans préavis ni indemnité, en cas de faillite, de liquidation judiciaire ou d'insolvabilité notoire de l'association Scola Corsa - A Federazione.

En cas de non-respect par l'une ou l'autre partie des engagements respectifs convenus dans la présente convention, celle-ci pourra être résiliée de plein droit par l'une ou l'autre partie, sans préjudice de tous autres droits qu'elle pourrait faire valoir, à l'expiration d'un délai d'un mois suivant l'envoi d'une lettre recommandée avec accusé de réception valant mise en demeure non suivie d'effet.

L'inexécution partielle ou totale de la convention ou la résiliation entraînent pour le bénéficiaire le remboursement de tout ou partie de l'aide versée par la Collectivité de Corse au prorata de la dépense subventionnée réalisée, se traduisant par l'émission d'un titre de recette.

### **Article 14 : Recours**

Après épuisement des voies amiables, tous litiges susceptibles de survenir entre les parties, du fait de la mise en œuvre de la présente convention et de ses suites, seront de la compétence du Tribunal Administratif de Bastia.

Cette convention comporte 7 pages paraphées par les parties.

Fait à Ajaccio, le

*En double exemplaires originaux*

**LE PRÉSIDENT DE L'ASSOCIATION  
SCOLA CORSA - A FEDERAZIONE,**

**LE PRÉSIDENT DU CONSEIL  
EXÉCUTIF DE CORSE,**

**Joseph TURCHINI**

**Gilles SIMEONI**

**BUDGET PREVISIONNEL CONSOLIDE 2024/2025**

**Budget de l'Association récapitulatif Federazione + associ lucali**

Date de début de l'exercice : 01 /09/2024 Date de fin de l'exercice : 31 /08 /2025

<b>CHARGES</b>	Montant	<b>PRODUITS</b>	Montant
<b>60 – Achats</b>	<b>269 434</b>	<b>Cotisations</b>	<b>2 330</b>
Achats de matériel équipt travaux	75 000		
Achats marchand. repas cantine	108 034	<b>70 – Vente pdts finis, prest. Sces</b>	<b>135 695</b>
Achats marchand. pdts publicitaires	11 500	Vte marchandises	108 034
Ftures n/stockables (eau, énergie)	13 600	Ventes de pdts publicitaires	15 000
Ftures n/stock. Mat. pédagogique	49 300	Prestations de services (garderie)	12 661
Ftures n/stock. administratives	3 300	Produits activités annexes	-
Ftures n/stock. Entretien/équipt	8 700		-
<b>61 – Services extérieurs</b>	<b>58 668</b>	<b>74 – Subventions d'exploitation</b>	<b>1 053 460</b>
Sous-traitance générale	9 000	Subvention CDC	977 000
Locations immobilières	9 600	Subv. mairies accueillantes	76 000
Frais hébergement site internet	350	Subv. de l'état, contrats aidés	
Entretien et réparation/maintenance	1 000	Subv.M.E Sup (répartit. ISLRF)	460
Assurances responsabilité Civile	3 018		
Frais de colloques/séminaires	35 700		
<b>62 – Autres services extérieurs</b>	<b>102 640</b>		
Honoraires divers	4 200	<b>75 – Autres pdts gestion cour.</b>	<b>199 300</b>
Honoraires comptables	24 560	<b>Ressour. liées/générosité public</b>	
623 - Publicités, publications, rel. Pub.	2 660	Dons manuels person. morales	61 700
6245 - Transports pr sorties scolaires	47 200	Dons manuels person. physiques	43 600
625 - Déplacnts, missions, réceptions	14 000	Mécénats	24 000
		Finct Federazione/scole	25 000
626 - Frais postaux et téléphonie	1 660	<b>Autres produits</b>	
627 - Comm. et sces bancaires	2 160	Pdts des évènements publics	45 000
628 - Autres sces extérieurs/divers	6 200		
<b>63 – Impôts et taxes</b>	<b>62 407</b>		
6311 - Taxe sur les salaires	53 948		
6333 - Part. Employ. form. prof. Cont.	8 459		
<b>64 – Charges de personnel</b>	<b>878 882</b>		
6411 - Salaires et appointements	702 282		
6412 à 6414 Autres	20 000		
645 - Charges sociales	154 000		
647 - Médecine du travail	2 600		
<b>65 – Autres charges de gestion</b>	<b>3 574</b>	<b>76 – Produits financiers</b>	
<b>66 – Charges financières</b>		<b>77 – Produits exceptionnels</b>	
<b>67 – Charges exceptionnelles</b>		<b>78 – Reprises/amort. &amp; prov.</b>	
<b>68 – Dotat. aux amortissements</b>		<b>79 – Transfert de charges</b>	
<b>TOTAL Charges prévisionnelles</b>	<b>1 375 605</b>	<b>TOTAL Produits prévisionnels</b>	<b>1 390 785</b>
<b>86 – Empl. contrib. vol. en nature</b>		<b>87 – Contrib. volontaires en nature</b>	
Personnel bénévole	20 000	Bénévolat	20 000
Mise à dispo gratuite/ biens & prest.		Prestations en nature	
<i>SOLDE POSITIF DE L'EXERCICE</i>		Dons en nature	
<b>TOTAL DES CHARGES</b>	<b>1 395 605</b>	<b>TOTAL DES PRODUITS</b>	<b>1 410 785</b>

**15 180**

## Attestation relative au contrat d'engagement républicain

Je soussigné Julie Cesari :

Représentant légal de l'association ou de la fondation :

Scola Corsa di CORTI

Enregistrée sous le numéro SIRET : 923 204 457

Atteste sur l'honneur que :

- l'association ou la fondation est à jour de ses obligations légales, administratives, sociales, fiscales et comptables, conformément à l'article L. 113-13 du code des relations entre le public et l'administration ;

- les informations ou données indiquées dans le formulaire ou provenant d'un système d'échange de données mentionné à l'article L. 113-12 du code des relations entre le public et l'administration, notamment celles relatives aux demandes de subventions déposées auprès d'autres financeurs publics ainsi que l'approbation du budget par les instances statutaires, sont exactes et sincères ;

- l'association ou la fondation s'engage à respecter le décret n° 2021-1947 du 31 décembre 2021 pris pour l'application de l'article 10-1 de la loi n° 2000-321 du 12 avril 2000 et approuvant le contrat d'engagement républicain des association et fondations bénéficiant de subvention publiques ou d'un agrément de l'Etat.

Fait à CORTI

le 07/06/2024

L'association / La fondation

**SCOLA CORSA DI CORTI**  
4 RÉS CAPPUCINO, CHEZ MMÉ CUCCHI BAT  
**20250 CORTI**  
n° W2B3004746-jo du 14/02/23  
siret 92320445700017

## Attestation relative au contrat d'engagement républicain

Je soussigné DOMINICI Jean-Michel :

Représentant légal de l'association ou de la fondation :

Scola Corsa di Biguglia

Enregistrée sous le numéro SIRET : 924 618 085 0014

Atteste sur l'honneur que :

- l'association ou la fondation est à jour de ses obligations légales, administratives, sociales, fiscales et comptables, conformément à l'article L. 113-13 du code des relations entre le public et l'administration ;
- les informations ou données indiquées dans le formulaire ou provenant d'un système d'échange de données mentionné à l'article L. 113-12 du code des relations entre le public et l'administration, notamment celles relatives aux demandes de subventions déposées auprès d'autres financeurs publics ainsi que l'approbation du budget par les instances statutaires, sont exactes et sincères ;
- l'association ou la fondation s'engage à respecter le décret n° 2021-1947 du 31 décembre 2021 pris pour l'application de l'article 10-1 de la loi n° 2000-321 du 12 avril 2000 et approuvant le contrat d'engagement républicain des associations et fondations bénéficiant de subvention publiques ou d'un agrément de l'Etat.

Fait à Biguglia

le 07/06/2024



Le Président

## **ANNEXE AU CONTRAT D'ENGAGEMENT REPUBLICAIN : LISTE DES ENGAGEMENTS**

### ENGAGEMENT N° 1 : RESPECT DES LOIS DE LA RÉPUBLIQUE

Le respect des lois de la République s'impose aux associations et aux fondations, qui ne doivent entreprendre ni inciter à aucune action manifestement contraire à la loi, violente ou susceptible d'entraîner des troubles graves à l'ordre public.

L'association ou la fondation bénéficiaire s'engage à ne pas se prévaloir de convictions politiques, philosophiques ou religieuses pour s'affranchir des règles communes régissant ses relations avec les collectivités publiques. Elle s'engage notamment à ne pas remettre en cause le caractère laïque de la République.

### ENGAGEMENT N° 2 : LIBERTÉ DE CONSCIENCE

L'association ou la fondation s'engage à respecter et protéger la liberté de conscience de ses membres et des tiers, notamment des bénéficiaires de ses services, et s'abstient de tout acte de prosélytisme abusif exercé notamment sous la contrainte, la menace ou la pression.

Cet engagement ne fait pas obstacle à ce que les associations ou fondations dont l'objet est fondé sur des convictions, notamment religieuses, requièrent de leurs membres une adhésion loyale à l'égard des valeurs ou des croyances de l'organisation.

### ENGAGEMENT N° 3 : LIBERTÉ DES MEMBRES DE L'ASSOCIATION

L'association s'engage à respecter la liberté de ses membres de s'en retirer dans les conditions prévues à l'article 4 de la loi du 1er juillet 1901 et leur droit de ne pas en être arbitrairement exclu.

### ENGAGEMENT N° 4 : ÉGALITÉ ET NON-DISCRIMINATION

L'association ou la fondation s'engage à respecter l'égalité de tous devant la loi. Elle s'engage, dans son fonctionnement interne comme dans ses rapports avec les tiers, à ne pas opérer de différences de traitement fondées sur le sexe, l'orientation sexuelle, l'identité de genre, l'appartenance réelle ou supposée à une ethnie, une Nation, une prétendue race ou une religion déterminée qui ne reposeraient pas sur une différence de situation objective en rapport avec l'objet statutaire licite qu'elle poursuit, ni cautionner ou encourager de telles discriminations.

Elle prend les mesures, compte tenu des moyens dont elle dispose, permettant de lutter contre toute forme de violence à caractère sexuel ou sexiste.

### ENGAGEMENT N° 5 : FRATERNITÉ ET PREVENTION DE LA VIOLENCE

L'association ou la fondation s'engage à agir dans un esprit de fraternité et de civisme. Dans son activité, dans son fonctionnement interne comme dans ses rapports avec les tiers, l'association s'engage à ne pas provoquer à la haine ou à la violence envers quiconque et à ne pas cautionner de tels agissements. Elle s'engage à rejeter toutes formes de racisme et d'antisémitisme.

### ENGAGEMENT N° 6 : RESPECT DE LA DIGNITÉ DE LA PERSONNE HUMAINE

L'association ou la fondation s'engage à n'entreprendre, ne soutenir, ni cautionner aucune action de nature à porter atteinte à la sauvegarde de la dignité de la personne humaine. Elle s'engage à respecter les lois et règlements en vigueur destinés à protéger la santé et l'intégrité physique et psychique de ses membres ainsi que des bénéficiaires de ses services et de ses activités, et à ne pas mettre en danger la vie d'autrui par ses agissements ou sa négligence.

Elle s'engage à ne pas créer, maintenir ou exploiter la vulnérabilité psychologique ou physique de ses membres et des personnes qui participent à ses activités à quelque titre que ce soit, notamment des personnes en situation de handicap, que ce soit par des pressions ou des tentatives d'endoctrinement.

Elle s'engage en particulier à n'entreprendre aucune action de nature à compromettre le développement physique, affectif, intellectuel et social des mineurs, ainsi que leur santé et leur sécurité.

#### ENGAGEMENT N° 7 : RESPECT DES SYMBOLES DE LA RÉPUBLIQUE

L'association s'engage à respecter le drapeau tricolore, l'hymne national, et la devise de la République.

## Attestation relative au contrat d'engagement républicain

Je soussigné(e) (nom, prénom) : CASTELLANI PASQUALE

représentant(e) légal(e) de l'association ou de la fondation : Scola Corsa di Bastia

enregistrée sous le numéro SIRET : 903 608 420 00019

atteste sur l'honneur que :

- l'association ou la fondation est à jour de ses obligations légales, administratives, sociales, fiscales et comptables, conformément à l'article L. 113-13 du code des relations entre le public et l'administration ;
- les informations ou données indiquées dans le formulaire ou provenant d'un système d'échange de données mentionné à l'article L. 113-12 du code des relations entre le public et l'administration, notamment celles relatives aux demandes de subventions déposées auprès d'autres financeurs publics ainsi que l'approbation du budget par les instances statutaires, sont exactes et sincères ;
- l'association ou la fondation s'engage à respecter le décret n° 2021-1947 du 31 décembre 2021 pris pour l'application de l'article 10-1 de la loi n° 2000-321 du 12 avril 2000 et approuvant le contrat d'engagement républicain des association et fondations bénéficiant de subvention publiques ou d'un agrément de l'Etat.

Fait à BASTIA

le 07/06/2024

L'association / La fondation

  
 SCOLA  
CORSA  
BASTIA

## **ANNEXE AU CONTRAT D'ENGAGEMENT REPUBLICAIN : LISTE DES ENGAGEMENTS**

### **ENGAGEMENT N° 1 : RESPECT DES LOIS DE LA RÉPUBLIQUE**

Le respect des lois de la République s'impose aux associations et aux fondations, qui ne doivent entreprendre ni inciter à aucune action manifestement contraire à la loi, violente ou susceptible d'entraîner des troubles graves à l'ordre public.

L'association ou la fondation bénéficiaire s'engage à ne pas se prévaloir de convictions politiques, philosophiques ou religieuses pour s'affranchir des règles communes régissant ses relations avec les collectivités publiques. Elle s'engage notamment à ne pas remettre en cause le caractère laïque de la République.

### **ENGAGEMENT N° 2 : LIBERTÉ DE CONSCIENCE**

L'association ou la fondation s'engage à respecter et protéger la liberté de conscience de ses membres et des tiers, notamment des bénéficiaires de ses services, et s'abstient de tout acte de prosélytisme abusif exercé notamment sous la contrainte, la menace ou la pression.

Cet engagement ne fait pas obstacle à ce que les associations ou fondations dont l'objet est fondé sur des convictions, notamment religieuses, requièrent de leurs membres une adhésion loyale à l'égard des valeurs ou des croyances de l'organisation.

### **ENGAGEMENT N° 3 : LIBERTÉ DES MEMBRES DE L'ASSOCIATION**

L'association s'engage à respecter la liberté de ses membres de s'en retirer dans les conditions prévues à l'article 4 de la loi du 1er juillet 1901 et leur droit de ne pas en être arbitrairement exclu.

### **ENGAGEMENT N° 4 : ÉGALITÉ ET NON-DISCRIMINATION**

L'association ou la fondation s'engage à respecter l'égalité de tous devant la loi. Elle s'engage, dans son fonctionnement interne comme dans ses rapports avec les tiers, à ne pas opérer de différences de traitement fondées sur le sexe, l'orientation sexuelle, l'identité de genre, l'appartenance réelle ou supposée à une ethnie, une Nation, une prétendue race ou une religion déterminée qui ne reposeraient pas sur une différence de situation objective en rapport avec l'objet statutaire licite qu'elle poursuit, ni cautionner ou encourager de telles discriminations.

Elle prend les mesures, compte tenu des moyens dont elle dispose, permettant de lutter contre toute forme de violence à caractère sexuel ou sexiste.

### **ENGAGEMENT N° 5 : FRATERNITÉ ET PREVENTION DE LA VIOLENCE**

L'association ou la fondation s'engage à agir dans un esprit de fraternité et de civisme. Dans son activité, dans son fonctionnement interne comme dans ses rapports avec les tiers, l'association s'engage à ne pas provoquer à la haine ou à la violence envers quiconque et à ne pas cautionner de tels agissements. Elle s'engage à rejeter toutes formes de racisme et d'antisémitisme.

### **ENGAGEMENT N° 6 : RESPECT DE LA DIGNITÉ DE LA PERSONNE HUMAINE**

L'association ou la fondation s'engage à n'entreprendre, ne soutenir, ni cautionner aucune action de nature à porter atteinte à la sauvegarde de la dignité de la personne humaine. Elle s'engage à respecter les lois et règlements en vigueur destinés à protéger la santé et l'intégrité physique et psychique de ses membres ainsi que des bénéficiaires de ses services et de ses activités, et à ne pas mettre en danger la vie d'autrui par ses agissements ou sa négligence.

Elle s'engage à ne pas créer, maintenir ou exploiter la vulnérabilité psychologique ou physique de ses membres et des personnes qui participent à ses activités à quelque titre que ce soit, notamment des personnes en situation de handicap, que ce soit par des pressions ou des tentatives d'endoctrinement.

Elle s'engage en particulier à n'entreprendre aucune action de nature à compromettre le développement physique, affectif, intellectuel et social des mineurs, ainsi que leur santé et leur sécurité.

ENGAGEMENT N° 7 : RESPECT DES SYMBOLES DE LA RÉPUBLIQUE

L'association s'engage à respecter le drapeau tricolore, l'hymne national, et la devise de la République.

## Attestation relative au contrat d'engagement républicain

Je soussigné(e) (nom, prénom) : Joseph Turchini

représentant(e) légal(e) de l'association ou de la fondation : Scola Corsa – A Federazione

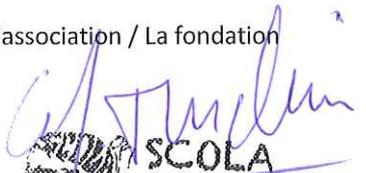
enregistrée sous le numéro SIRET : 427 614 334 00030

atteste sur l'honneur que :

- l'association ou la fondation est à jour de ses obligations légales, administratives, sociales, fiscales et comptables, conformément à l'article L. 113-13 du code des relations entre le public et l'administration ;
- les informations ou données indiquées dans le formulaire ou provenant d'un système d'échange de données mentionné à l'article L. 113-12 du code des relations entre le public et l'administration, notamment celles relatives aux demandes de subventions déposées auprès d'autres financeurs publics ainsi que l'approbation du budget par les instances statutaires, sont exactes et sincères ;
- l'association ou la fondation s'engage à respecter le décret n° 2021-1947 du 31 décembre 2021 pris pour l'application de l'article 10-1 de la loi n° 2000-321 du 12 avril 2000 et approuvant le contrat d'engagement républicain des associations et fondations bénéficiant de subvention publiques ou d'un agrément de l'Etat.

Fait à Bastia, le 07 juin 2024

L'association / La fondation


## **ANNEXE AU CONTRAT D'ENGAGEMENT REPUBLICAIN : LISTE DES ENGAGEMENTS**

### ENGAGEMENT N° 1 : RESPECT DES LOIS DE LA RÉPUBLIQUE

Le respect des lois de la République s'impose aux associations et aux fondations, qui ne doivent entreprendre ni inciter à aucune action manifestement contraire à la loi, violente ou susceptible d'entraîner des troubles graves à l'ordre public. L'association ou la fondation bénéficiaire s'engage à ne pas se prévaloir de convictions politiques, philosophiques ou religieuses pour s'affranchir des règles communes régissant ses relations avec les collectivités publiques. Elle s'engage notamment à ne pas remettre en cause le caractère laïque de la République.

### ENGAGEMENT N° 2 : LIBERTÉ DE CONSCIENCE

L'association ou la fondation s'engage à respecter et protéger la liberté de conscience de ses membres et des tiers, notamment des bénéficiaires de ses services, et s'abstient de tout acte de prosélytisme abusif exercé notamment sous la contrainte, la menace ou la pression.

Cet engagement ne fait pas obstacle à ce que les associations ou fondations dont l'objet est fondé sur des convictions, notamment religieuses, requièrent de leurs membres une adhésion loyale à l'égard des valeurs ou des croyances de l'organisation.

### ENGAGEMENT N° 3 : LIBERTÉ DES MEMBRES DE L'ASSOCIATION

L'association s'engage à respecter la liberté de ses membres de s'en retirer dans les conditions prévues à l'article 4 de la loi du 1er juillet 1901 et leur droit de ne pas en être arbitrairement exclu.

### ENGAGEMENT N° 4 : ÉGALITÉ ET NON-DISCRIMINATION

L'association ou la fondation s'engage à respecter l'égalité de tous devant la loi.

Elle s'engage, dans son fonctionnement interne comme dans ses rapports avec les tiers, à ne pas opérer de différences de traitement fondées sur le sexe, l'orientation sexuelle, l'identité de genre, l'appartenance réelle ou supposée à une ethnie, une Nation, une prétendue race ou une religion déterminée qui ne reposeraient pas sur une différence de situation objective en rapport avec l'objet statutaire licite qu'elle poursuit, ni cautionner ou encourager de telles discriminations.

Elle prend les mesures, compte tenu des moyens dont elle dispose, permettant de lutter contre toute forme de violence à caractère sexuel ou sexiste.

### ENGAGEMENT N° 5 : FRATERNITÉ ET PREVENTION DE LA VIOLENCE

L'association ou la fondation s'engage à agir dans un esprit de fraternité et de civisme.

Dans son activité, dans son fonctionnement interne comme dans ses rapports avec les tiers, l'association s'engage à ne pas provoquer à la haine ou à la violence envers quiconque et à ne pas cautionner de tels agissements. Elle s'engage à rejeter toutes formes de racisme et d'antisémitisme.

### ENGAGEMENT N° 6 : RESPECT DE LA DIGNITÉ DE LA PERSONNE HUMAINE

L'association ou la fondation s'engage à n'entreprendre, ne soutenir, ni cautionner aucune action de nature à porter atteinte à la sauvegarde de la dignité de la personne humaine.

Elle s'engage à respecter les lois et règlements en vigueur destinés à protéger la santé et l'intégrité physique et psychique de ses membres ainsi que des bénéficiaires de ses services et de ses activités, et à ne pas mettre en danger la vie d'autrui par ses agissements ou sa négligence.

Elle s'engage à ne pas créer, maintenir ou exploiter la vulnérabilité psychologique ou physique de ses membres et des personnes qui participent à ses activités à quelque titre que ce soit, notamment des personnes en situation de handicap, que ce soit par des pressions ou des tentatives d'endoctrinement.

Elle s'engage en particulier à n'entreprendre aucune action de nature à compromettre le développement physique, affectif, intellectuel et social des mineurs, ainsi que leur santé et leur sécurité.

### ENGAGEMENT N° 7 : RESPECT DES SYMBOLES DE LA RÉPUBLIQUE

L'association s'engage à respecter le drapeau tricolore, l'hymne national, et la devise de la République.

